

ABONY

— Társadalmi, közgazdasági és szépirodalmi lap. —
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési díj:

Helyben házhoz hordva és vidékre küldve egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, negyed évre 2 korona. Egyes szám ára 16 fill.

Szerkesztők:

TEMESKÖZY GERZSON
ROSENZWEIG MÓR.

Kiadótulajdonos: SZERDAHELYI JÁNOS.

Hirdetmények,

nyiltterek, valamint hirdetési díjak, közvetlen a kiadóhivatalhoz küldendők.
— Nyilttér sora 1 korona. —

Közéletünk.

„Szólj igazat betörük a fejed!” Mondja egy közmondás, a melyből az következtethető, hogy az igazságot nem mindenki szereti hallani. De hát azzal mi nem törődhetünk s a mit a közérdek szempontjából ki kell mondanunk, kimondjuk, de aztán véghetetlenül hidegen hagy bennünket, hogy kik helyeslik, kik nem; vagy egyáltalán tapsolnak e fölötte, vagy öklöket mutogatnak.

Évek hosszú során át mutattunk reá bizonyos esztetikai, közegészség és közrendészetügyi, egyáltalán közérdekeket közelről érintő hiányokra, anélkül azonban, hogy ezért akár egyesek, akár az összes tényezők felelősségét érintettük volna, mert azt tartottuk, hogy elég a hiányok feltárása, azoknak elenyésztetése nem a mi feladatunk.

Minthogy mi tüzetes feltárását és szerény véleményünk szerinti orvoslását is ígértük be ama hiányoknak, melyek nagy részben a multból fentmaradt avult felfogásokban gyökereznek s a melyek közéletünk fejlődését némileg még máig is akadályozhatják, néhányat felsorolunk, mert ennek tüzetes tárgyalása e lap szűk kereteit messze túlhaladja.

P. o. közrendészetünk-nél hiányzik az egységes irányítás, vagyis érezhető azon az intenzív vezetés hiányossága. Itt nem személyekben van az ok, hanem a rendszerben.

Közrendészetünknek ugyanis három feje van: a bíró és a két jegyző. Mellék fejei a második bíró és rendőrbiztos, akik mindanyian rendelkeznek, úgy szólván külön külön is járisdictiót gyakorolnak a közrendészet és a rendőri közegek fölött, Már pedig az a gyerek, akinek sok apja van nem ismer, egyet sem és rendszerint nevelési hiányosságban növekedik föl.

Ezt az egyet csak példaképpen hoztuk föl, de viszont vannak közügyek, melyek halmozva nehezkednek egy-egy tisztviselő vállaira, úgy, hogy fizikai lehetetlenség mindegyiknek a közérdek teljes kielégítésére megfelelniök.

Egy szóval kevés a felelősséggel tartozó és működő tisztviselőink s azok is túlvanak halmozva, terhelve munkakörrel, teendőkkal, úgy, hogy józan ésszel lehetetlenség tőlük kívánni, hogy — bár megfeszített szorgalommal, lángbuzgalommal is — elegendet tehesse nek úgy a követelményeknek, mint saját akaratuknak.

E sorok írója 30 év óta kísérem figyelemmel közéletünk folyását és épen 25 éve, hogy abban 1/67-ed részben, közönségünk bizalmából részt is veszek, nem nagy képesség tehát és talán nem is épen valami megbocsáthatlan szerénységtelenség, ha ezekre nézve itt, e jogos téren véleményem nyilvánítok és némi útmutatással szolgálok, a mire némileg feljogosítva érzem magam annál a körülmény-

nél fogva, hogy engem sem szereplési, sem emelkedési vágyak nem bántanak, sem pedig érdekeltségi viszonyok nem kötnek és nem köteleznek.

A kinek csak a legkisebb jártassága van is közügyeink intézésénél, tudnia kell azt a roppant változást a munkakör, a teendők körében, a közigazgatás és az adó ügyterén, a melyeket a fejlődési viszonyok állítottak elő úgy, hogy ezek nem megkétszereződtek, de megsokszorozódtak.

Ehez képest azonban tisztviselőink létszáma alig két kvalifikált taggal s alig egy két díjnokkal szaporodott.

Harmincz év előtt is volt két jegyzőnk, két segédjegyzőnk, egy számtiszt, egy adóügyi ellenőrünk s most van négy segédjegyzőnk és — pontum.

A megsokszorozódott munkakört tehát újabban, de azért vagy 15 év óta két munkaerő szaporulat látja el s a napidíjasokra szánt felemelt évi átalány. A munkakör tehát ennyiben megoszlott, de a felelősség nem, sőt koncentrálódott és óriás mértékben megsaporodott.

Vegyük csak a közigazgatási ágazatot. Ide tartoznak: a közigazgatási ügyek: a bíráskodás, árvaügyek, járlatügy, cselédügy, katonaiügy, iskolaügy, munkásügy, szociálisügyek, közegészségügy, állategészségügy, bel és külrendészet, tűzrendészet, lelencügy, szegényügy, kórházügy, betegápolás, közigazgatási végrehajtás, középítkezési ügyek, hagyatékügy, gyü-

lési ügyek, az iktatás, az összes munka beosztás és ellenőrzés stb.

Mindezeknek pontos el látásáért, irányításáért, vezetéséért, lefelé is, fölfelé is a felelősség a közigazgatási jegyzőt terheli első sorban, mint akinek mindezekhez nemcsak szellemi, de fizikai erőt is kell szolgáltatnia; másod sorban a bírót, akár folyik be azok intézésébe, ellenőrzésébe, akár nem, akár ért hozzá, akár nem!

Az adóügyi teendőknél is hasonló körülmények vannak, ott is roppant arányban komplikálódtak a kivetési, behajtási, a háztartási, a vagyonkezelési viszonyok és ezekért is egyetlen személy felelős első sorban.

Önkéntelenül is felvetődik a kérdés, vajjon miként lehetne ezeken személy szaporítás és az adózó közönség megterhelhetése nélkül segíteni?

Erről majd legközelebb.

Togó.

Közgyűlés.

Csekély érdeklődés mellett tartott közgyűlést képviselő testületünk f. hó 15-én, alig 18-an jelenvén meg azon városatyáink.

A közgyűlést Liphay György főbíró elnök nyitotta meg, a jegyzőkönyv hitelesítésére Glatz Béla és Havas Ignáczt kérte föl.

Bemutattatott a csendőrségi laktanya bérletére vonatkozó szerződés, mely szerint a laktanya berendezése 9141 kor. 17 fillérbe került, melyért 1100 kor. évi bért kap a város, Bár ez mar elintézett dolog volt, még is többen jónak látták azt hangoztatni, hogy a bérösszeg nem felel meg

a város által eszközölt teljesítményeknek s a befektetett összegnek, sőt még olyasmi is hangzott el, hogy ez nem helyes gazdálkodás. Temesközy Gerzson ama egyszerű kijelentésére, hogy a bér összeg bőven fedezi a befektetett összeg amortizációját, a vita el isült s a szerződés egyhangulag jóvá hagyatott. Na persze.

Tegyük csak egy picit kis számítást: eltekintve attól az erkölcsi haszontól, hogy a csendőrségi állomány a város egy olyan középületében van elhelyezve, a mely más célra egyáltalán nem használható fel, a befektetett 9141 kor. amortizációs törlesztésére szükséges 502 kor. 75 filléren felül marad tisztá hasznunk 597 kor. 25 fill. Ezzel ezt be is fejezhetjük.

Nagy Lajos kegyeletes szavakkal emlékezett meg Teszáry Ferencz számtiszt elhunytáról s javaslatára a közgyűlés sajnálatát jegyzőkönyvbé iktatta s erről a gyászoló családot értesíteni határozta.

Ugyancsak sajnálattal vette tudomásul annak bejelentését, hogy Gerhard Andor pénztári ellenőr, ez a kedves modorú szorgalmas tisztviselő betegsége miatt gátolva van hivatalának ellátására, részére 30 napi szabadság adatott s helyettesének 3 kor. napi díj az előre nem látható kiadások terhére utalványoztatott.

Felolvastatott a törvényhatóság határozata, melylyel az 1910. évi számadásainkat jóvá hagyta s egyben Nagy Lajos jegyzőnek, eltérőleg az eddigi kezeléstől, az adók kivetése, szorgalmas kezelése, a régi hátralékoknak tapintatos behajtása s egyáltalán a vagyon kezelés körüli gondossága és háztartásunk lelkiismeretes vezetése körüli ügybuzgalmaért megelégedését fejezte ki. Örvendetes tudomásul vétetett s a közgyűlés hozzá járult Temesközy Gerzson ama javaslatához hogy tekintettel a viszonyok örvendetes javulására, a törvényhatóság eme jóleső megelégedésének kifejezéséhez a közgyűlés is csatlakozzék s a járási számvevőnek, aki oly messze menő gondossággal, a város minden pénzügyi és vagyoni érdekeit felületes rigorozitással, napokon keresztül, a városházán teljesített ellenőrző számvizsgálati munkaságáért szintén elismerését és köszönetét fejezze ki.

Ezzel a szép accorddal a rövid gyűlés véget is ért.

1910. évi számadásunkhoz

Községi számadásunkat saját autonóm jogkörében a köz-

gyűlés van hivatalos megvizsgálni, ellenőrizni, az őszi rendes közgyűlés keretében. Ez bizony unalmas dolog lévén, bizony csak egy-két város atya vesz magának fáradságot azokban lapozgatni s ellenőrzési jogának os kötelességének megfelelően.

Epen azért fontos a járási számvevő hivatalos közveműködése, ha bár kötelességszerűleg is, de különös jóakarata, lelkiismeretessége az ellenőrzés terén. E sorok írója többször vettem részt a járási számvevő ezen fáradságos munkálatainál s bizonyosságot tehetek arról, hogy ez mily nagy, gondos körültekintést igényel, mennyi skrupulózitással jár egy kocsiderékre való számadási okmányok és könyvek figyelmes átvizsgálása s mennyi felelősséggel jár azok tételeinek megállapítása és köz megnyugvásra való jóváhagyása.

Ezért fejezte ki a legutóbbi közgyűlés köszönő elismerését az illető tényező iránt, mely nemcsak egyszerű udvariassági tény volt, hanem invitálása a további gondos munkásságnak és a tárgyilagosságnak, melyre a közérdekből van szükségünk.

Az alábbiakban ismertetjük a számadás főbb tételeit:

A háztartási (közpénztári) bevételek készpénzben 160725 k. 33 fillér, értékben 15527 kor. 69 fill. Kiadása készpénzben 152276 kor. 18 fillér, értékben 120 kor., maradvány készpénzben 8449 kor. 15 fill., értékben 15407 kor. 69 fill., követelése 15153 k. 83 f.

A város leltári vagyonának mérlege: cselekvő vagyon 868333 kor. 53 fillér, szenvedő vagyona 378800 korona, tiszta vagyona 489533 kor. 53 fillér (tehát közel félmillió).

Városi közmunka alap pénztár: bevétel készpénzben 12167 kor. 31 fill., értékben 1544 k. 34 fill. Kiadása készpénzben 7348 k. 88 fillér, maradvány készpénzben 4818 kor. 43 fill., értékben 1544 kor. 34 fill., követelése készpénzben 10891 kor. 93 fill.

Városi szegényalap pénztár: bevétel készpénzben 4919 k. 06 fill., értékben 3918 k. 77 fill. Kiadása készpénzben 4063 k. 80 fill., maradvány készpénzben 855 kor. 26 f., értékben 3918 k. 77 f.

Városi kórházipénztár: bevétele készpénzben 1867 k. 94 fill., értékben 11190 k. 96 f., kiadása készpénzben 1756 k. 54 f., maradvány készpénzben 111 k. 40 f., értékben 11190 k. 96 f.

Városi munkássegély alap pénztár: bevétel készpénzben 452 k. 51 f., kiadása semmi.

Alapítványok: bevétel készpénzben 192 k. 08 f., értékben 6386 k. 40 f., kiadása készpénz-

ben 192 k. 08 f., maradvány értékben 6386 k. 40 f.

Városi mágtár pénztár: bevétel készpénzben 515 k. 84 f., értékben 4447 k. 87 f., kiadása készpénzben 292 k. 52 f., maradvány készpénzben 223 k. 32 f., értékben 4447 k. 87 f.

Magtár számadás terményekben: bevétel búzában 7209 klgr. árpában 9813 klgr. Kiadás búzában 2967 klgr., árpában 6066 klgr. maradvány búzában 4242 klgr., árpában 3747 klgr., követelés búzában 10056 klgr., árpában 6212 klgramm.

Hozzájárult a törvényhatóság képviselőtestületünk ama határozatához, hogy a pénztári maradványból részben tartalékalap létesíttessék, mely azonban csak a közpénztári szükségletek fedezésére fordítható.

A közérdek szolgálatát véltük teljesíteni ezen adatok közlésével.

Togó.

Levél a szerkesztőhöz.

Igentisztelt Szerkesztő ur.

A takarékpénztári palota fekvésének kérdéséhez kérem b. lapjában alábbi soraimnak helyet engedni.

"Görbe legyen é vagy egyenes?" Ezen egy marokra fogott kérdés foglalkoztat most minden épkézláb egyént, akiknek fele része még azt a fáradságot sem vette magának, hogy a dolgot tanulmányozza, a másik fele része pedig és ebben az összes érdekeltek is csak kerülgetik a forró kását s nem merik az igazat megmondani.

Mi hát az igaz? Igaz az, hogy a tak. pénztárt saját telkének fel és kihasználásában senki nem akadályozhatja. Hogy ő áldozzon föl területet az "egyenes vagy görbe" nehéz problémájának megoldására, ebben akadályozza az igazgatóságot egy pár száz részvényes anyagi érdeke, mert hisz az igazgatóság is felelősséggel tartozik a részvényesekkel szemben csak úgy, mint a képviselő testület a közönséggel szemben.

Igy tehát nem kívánhatja tőlük senki komolyan, hogy a drága pénzen megvett Pinter-féle fundus 1/4 részét áldozza föl aesztetikai szempontoknak.

Hogy miért vette meg olyan drágán? azért mert szüksége volt rá s mert eladó volt és mert ő is építeni kívánván, e vaczak mögött nem építhette volna föl modern palotáját, ha esetleg az privát kézben marad, vagy kerül. Ez is világos még pedig nem csak a takarékszomponjtjából, hanem a közérdek és aesztetika szempontjából is.

A takarékek tehát nem tehetett egyebet, mint ezen fontos érdekek szem előtt tartásával a városhoz folyamodott 12 []-ből kiegészítő területet, a mely csekélységénél és háromszög alakjánál fogva már csak azért sem csökkent a köz-

teret, mert az úgy sem használható ki a piaczi és személy közforgalom céljára.

En gondolom, hogy a takarékek megváltja azt a 12 []-öt területet anyai összegért, amennyiben neki a Pinter-féle fundus általában van, de hogy nem sajnálja a területét, mutatja az, hogy a város érdekében, valamint aesztetikai szempontból is — úgy hiszem szívesen megtoldja még 41 []-örel is a nagyon — bár jogosan — féltett közteret.

Igy állnak a dolgok, a melyek nem a szemedélyek és más, nem közérdekek felkavarásával, hanem kölcsönös megértéssel és tapintatos, előzékeny érintkezéssel oldhatók meg — közmegegyezésre. Ez az igazság.

Köszönöm szerkesztő úrnak szívességét, ha ezen soraimnak helyet szorít.

Phllax.

KÖZGAZGASÁG.

Pest-Pilis-Solt-Kiskun-vármegye gazdasági egyesülete igazgató választmánya, ugysis mint vármegyei mezőgazdasági bizottsága Gróf Keglevich Gábor egyesületi elnök elnöklote alatt f. hó 6-án ülést tartott,

Serfőző Géza titkár előterjesztése után letárgyalta a közgazgatás által véleményezés végett áttett ügyeket. A hadsereg ellátása ügyének előkészítésére egy bizottság küldetett ki. Két gazdasági kör megalakulása tudomásul vétetett. Az állatdíjazásokra nézve új tervezet állapított meg, mely szerint jövőben az állatdíjazások nem körzetenként, hanem községenként fognak megtartatni. A községi állattenyésztési társulatok és állatbiztosító szövetkezetek létesítése ügyében a kölcsönös állatbiztosító szövetkezettel tárgyalások indíttatnak meg és ennek eredményéhez képest a szövetkezetek szervezése megindíttatik. Jelentés tétetett a tenyészállatbeszerzésekről és az actió ideiglenes megszüntetéséről. Mozgalmat indít az egyesület, hogy a cséplőgépvállalkozók által alkalmazott munkások jövőben az országos gazdasági munkás pénztárnál biztosíttassanak. A megtörtént állatdíjazásokról jelentés tétetett. Egyes községek apa állat beszerzésekre segélybe részesíttettek. Új tagok vétettek fel. Az egyesület új alapszabályai életbeléptetésére a szükséges intézkedések megtétettek.

Az egyesület közgyűlése november hó 27. d. u. fog a Megyeház termében megtartatni.

Az állattenyésztési szakosztály és a lótenyészbizottmányi szakosztály ügykörébe tartozó ügyek Darányi Béla és Rousz Henrik elnöklote alatt szakosztályi gyűléseken készíttettek elő.

MI UJSÁG?

— **Esküvő.** Molnár János önszegélyző egyleti könyvelő ma esküszik örökhűséget Szikszay Ilonkának, Szikszay Pál kereskedő és neje, Kássa Ilona kedves leányának. Tartós boldogságot kívánunk az ifju párnak.

— **Nász ünnepny.** Paál Jób, szegedi jeles tollú hírlapíró collegánk, ma délben vezető oltárhoz Possal Zsigmond előkelő iparosunk és neje Herceg Julia leányát, Possal Szerénát. Zavartalan boldogság kísérje a kedves, ifju pár útját a templomtól a késő öreg korig.

— **Názi iparunk.** Kerületünk szeretett orsz. képviselője, ft. Levay Mihály lépéseket tett a földmivelségi ministernél, hogy városunkban létesítsen egy házi ipar tanfolyamot, a r. kath. munkásegylet óhajára. Lépéseit siker koronázta, mert a miniszter értesítette képviselőnköt, hogy a kosárkötési tanfolyamra 600 koronát folyósított, és pedig: anyag beszerzésre 300 koronát, egy mester, illetve tanfolyam vezető díjazására pedig szintén 300 koronát. Ekként tehát ez a rég óhajtott vágyunk teljesedésbe ment, amiért hálás köszönetünket fejezzük ki szeretett orsz. képviselőnknek. — A tanfolyamra jelentkezhet bárki. Jelentkezéseket elfogad a r. kath. munkásegylet elnöke. — Hisszük, hogy részvétlenség híján nem fog ez a szociális előny kiaknázatlanul maradni, annyival is inkább, mert a tanfolyam nemcsak arra szolgál, hogy ki-ki a saját szükségletére tudjon kosarat fenni, de az állam is kilátásba helyezett nagyobb megrendeléseket, úgy, hogy abból szép mellékjövedelemre is tehetünk szert.

— **Emlékeztető.** Ma lesz az ipartestületben az Erzsébet és Katalin bál, melyre nagy előkészületek történtek és a mely nagy érdeklődést keltett föl közönségünk körében.

— **Mulatság.** A róm. kath. olvasó kör ma tartja őszi mulatságát az egylet összes helyiségeiben, melyet biztonnal a megszokott siker fog koronázni.

— **Egyleti élet.** Az ált. temetkezési-egylet már elérte az 1200 tag létszámot, amennyiben a mai napig 1202 tag iratkozott be fenállása óta. Ebből elhaltak és töröltetett 212, az élőtagok száma ez idő szerint tehát 1090 s így kilátás van rá, hogy újévre kilepsz a teljes 1200 taglétszám. Az új pénzbeszedő alkalmaztatása óta, egy hó alatt, 32 új tag lett felvéve és mintegy 1000 kor. tagdíj szedettet be. Ezekből látható, hogy ezen humánus egyesület újabban nagyobb lendületnek indult, ami nem is csoda, mert az egylet azonnal, minden késedelem nélkül tesz eleget kötelezettségeinek és foel meg jótékony hivatásának.

— **Vásár.** Abony községben az András napi országos ki-

rakodó és állatvásár f. év november hó 26-ik napján fog megtartani, mely vásárra szabályszerű marhalevéllel mindenféle jószág felhajtható

— **Megyegyülés.** Pestvármegye f. hó 27-én hétfőn d. e. 10 órakor rendes közgyűlést tart a melyen valószínűleg elfogdólni a mi ominozus patika helyiségre vonatkozó ügyünk is.

— **Véres betörés.** Czepléden a mult héten Hengermalomban betörést kíséreltek meg, ami azonban eredménytelen maradt, mert a betörők nem vihettek el semmit. A betörés tanuját, Berecz éjjeli őrt maggyilkolták, úgy, hogy mikorra észrevették a betörést, már a szegény szolgál halott volt és így nem nevezhette meg a tetteseket.

— **Óvjuk meg gyermekeinket a gyomor- és bélhurutól!** Ez a lattomos betegség oly sok gyermek életét rövidíti meg, hogy alig találunk hozzá hasonlító veszedelmet. Minden anya kötelessége tehát, hogy gyermekének már legkisebb gyomorrontásnál is 2-3 evőkaualnyi **Ferencz József**-keserűvizet adjon. Ez a legenyhébb tiszta természetes hashajtó, melyet a gyermekorvosok mindig ajánlanak. Óvakodjunk értéktelen utánzatoktól.

— **Tűz károk a vasut mentén.** A Kuria legutóbb egy elvi határozatban kimondotta, hogy a vasutársaság a gőzmozdony által okozott tűzkárért minden körülmények közt felelős. Ez nagy fontosságu döntés a gazdák és községek részére, mert évenként százsámra fordultak elő a gőzös szikrájától okozott tűzkárok, másfelől a biztosítótársaságokra nézve is fontos e határozat, mert ezek most már a legnagyobb jogbiztonsággal érvényesíthetik visszkereseti jogukat a vasutak ellen.

— **Karácsonyi ajándékokra ne legyen gondja.** Faradjon Müller Mór könyv- és papirkereskedő üzletébe, ahol ugy fenőttek, mint gyermekek számára, a legszebb és legolcsóbb tárgyak beszerzhetők.

— **A kükülömenti első szőlőoltvány telep** Medgyesen (Erdély), melynek tulajdonosa Caspári Frigyes, ritka szakértelemmel párosult mintakezelés és a nagy költséggel berendezett vízvezeték segítségével oltványait oly kiváló és kifogástalan minőségre emelte és oly szépen fejlődött anyagot képes szállítani, aminőt az ország egy szőlőtelepe sem.

— **A ceglédi vízvezeték.** A létesítendő vízmű általános tervét és költségvetését műszaki szempontból a földmivelséminiszter a belügyminiszterrel együtt felülvizsgálta és a nagyszabásu munkálatokra vonatkozó ész-

revételeit terjedelmes leiratban közölte a várossal. A vízszükséglet fedezésére 9 ártézi kut fog szolgálni, melyek létesítése a mizezi legelőtársaság tulajdonában levő, a mizezi ut és a Gerje csatorna által határolt területen tervezetik. A költségvetés végösszege Diesel motor es vas beton viztorony felvételével 2,151.882 korona 46 fillérben van előirányozva.

A szerkesztésért időiglenesen
ROSENZWEIG MÓR felelős.

**Ékszeresek, ezüst evő-
Észközök részletre is
kaphatók**

ROSENZWEIG J.
órás és ékszerésznel.
Abonyban,
Közgazdasági bank épü-
letében.

**Liszt-, kenyér- és takar-
mánycikkek árjegyzéke.**
Flégner Géza gőzmalma
heti jelentése.

Búza dara 38 fillér. — 0-ás liszt 37 fill. — 1-es liszt 36 fill. — 2-es liszt 35 fill. — 3-as liszt 33 fill. — 4-es liszt 30 fill. — 5-ös liszt 27 fill. — 6-os liszt 25 fill. — 7-es liszt 21 fillér. — Rozs-liszt 26 fillér kilója.

8-as takarmány-liszt 21- korona. Búza- és rozs- finom korpa 13-60 kor. Goromba korpa 14-20 korona. Árpa-dara 21-00 korona. Árpa liszt 21- korona. Tengeri-dara 21-60 korona. 100 kilónként, zsák nélkül.

Egész fehér házi kenyér 30 fill. Közép fehér házi kenyér 28 fill. Kétszer-búza lisztből készült kenyér 24 fillér kilója.

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy Cegléden a főtéren gépraktáram még e hó folyamán megnyílik, hol a legkülönbébb gazdasági gépek és szerszámok gyári áron lesznek beszerezhetők. Kérem tehát az igen tisztelt gépvásárlókat, hogy rendeléseiket részemre fenntartani sziveskedjenek, előre is a legpontosabb kiszolgálásról biztosítva a t. közönséget.

A gépek Abonyba való átszállítása általam díjmentesen fog történni.

Tisztelettel.

Flégner Géza

gépműhely és gőzmalom tulajdonos.

Eladás.

Varga János fiákeros üzlete eladó. Értekezni lehet a tulajdonossal.

Flégner Géza

gépműhely és rézöntöde
ABONY. Telefon 19.

Öntöde: fém, sárgaréz, alumínium, nickelbronz, kovacsolható bronz stb. öntvények készülnek modellek, eredeti darabok vagy rajzok után.

Szerelések: gáz, gőz és vízvezeték. Szívó és nyomó kúttak kert locsolásra és tűzoltásra. Fürdő berendezések és acetoin világitó telepek tervezése és építése. Tűz és betörés mentes vasajtók asbest lemez betéttel stb. stb.

Javitások: mindennemű mezőgazdasági gépek, gőzeke, cséplőgép, vető és aratógép, gáz, benzín, nyersolaj stb. motorok, mindenféle mérlegek és egyéb gépek szakszertű javítása.

Automobil javítás.

Gőzeke szántást

elvállalok saját gőzekémmel azonnal és jövő tavaszra előnyös feltételek mellett. Bővebb megbeszélés végett a kívánt helyre utazom.

A n. é. gazdálkodók szives pártfogását kéri

Stockinger József.

Lakásom: Rákóczi falva, Szolnokmegye.

Pály Testvérek Medicinal Cognac

készítménye
a legjobb gyógycognac. Kapható: PERÉNYI GYULA Szent-István gyógyszertárában.

Eladó

Beck Aladár Paládics tanyán száraz akác tűzifa ölenként 44 koronáért.

Értesítés

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy **társaskocsit** létesítem. Ideiglenesen, míg a fedeles társaskocsi (omnibus) megérkezik, a forgalmat egy nagy hintóval bonyolítom le.

Indulás a Kossuth szállodától a vonatok indulása előtt 30 perccel a kőuton az állomásig, felülni vagy leszálni ezen vonalon bárhol lehet.

Viteldij személyenként 30 fillér, podgyász 50 kilón alól 20 fillér, 50 kilón felül 40 fillér.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

tisztelettel

Robicsek
vendéglős.

Olesó árban kiárusítok 500 darab keveset használt

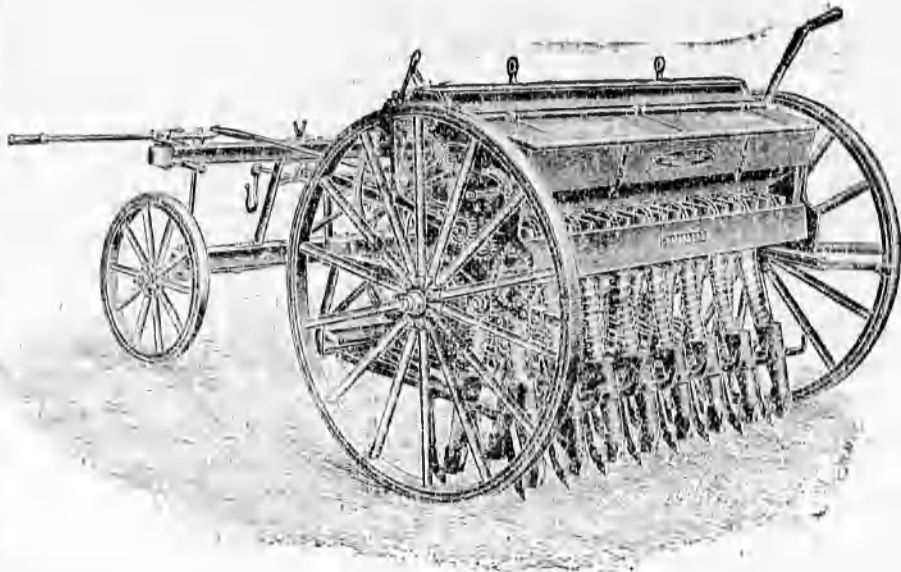
Ponyvát

Hirschbein Zs.-né Első abonyi mezőgazdasági és varrógépraktár,
a piactéren.

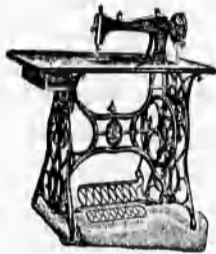
Hirschbein Zs.-né

Első abonyi mezőgazdasági és varrógép raktár

a piactéren, a városházával szemben.



Mindenféle magnak, kerék kicserélés nélkül, kevés vonóerő könnyen kormányozható.



Különbféle varrógép, a legelső gyártmány, zajtalan működés, 6 évi jótállás a legkedvezőbb részletfizetés mellett.

Raktáron tart és a legelőnyösebb részletfizetési feltételek mellett árusít mindenféle mezőgazdasági és varrógép-

párokat és permetezőket.
Gépalkatrészek! Elsőrendű gyártmányok! Jótállás!

Meg nem felelőt kicserél!

Legolesőbb árak!

Tekintse meg! Érdeklődjön!



Ingyen

kap egy hangverseny beszélőgépét, ha 10 drb. lemezt vásárol 20 forintért, de esakis

Wagner a „Hangszer király”-nal Budapest, József-körút 15. sz.

Okvetlen kérjen lemezjegyzéket. Javító műhely. Előnyös lemez esere.

A t. közönség szives figyelmébe ajánlom a temesvári

„Bios”

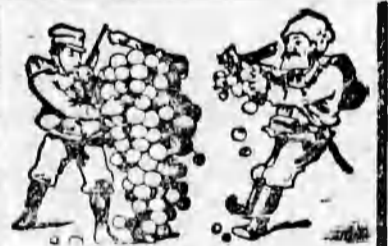
Kölcsönös Segélyző Szövetkezet,

melynek helyi képviselőjét átvettem.

- A biztosítás három főága:
- I. Nagykorúak részére: életjáradék és nyugdíj biztosítás.
 - II. Kiházasítási osztály leányok részére.
 - III. Önállóítási osztály fiúk részére.
- Felvilágosítást ad és prospektussal szolgál

Vara István,

a „Bios” helyi képviselője
Vasut-utca 1. sz.



Szőlőoltványokat

szállít amerikai sima és gyökeres vesszőket különféle fajokban, fajtisztaságáért jótállva legdusabb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

külföldi első szőlőoltvány telep

Tulajdonos:

CASPARI FRIGYES.

Medgyes 55. sz. (Nagyküküllő m.)

Tessék képes árjegyzéket kérni! Az árjegyzékben található az ország minden részéről érkezett elismerő levelek, ennél fogva minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy azó mint írásbelileg bizonyosságot szerezhethet magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

!! BUTOR !!

Hálók, ebédlők, uriszobák, zongorák, salonok, teljes szálloda, fürdő, penzió és kastély berendezések még soha sem létezett előnyös fizetési feltételek mellett szállíttatnak bárhova.

Költségvetés díjtalan. Nagyalbum 1 korona.

Modern lakberendezési vállalat

Budapest, Szerécsen-utca 10.

Kincset ér a Tordy-féle Hollandi 3 király tea,

mivel nemesak hashajtó, hanem egyúttal étvágyjavító, gyomortisztító, emésztést elősegítő, bélműködést szabályozó, nemkülönben a legmakacsabb gyomorhajjon is segít.

Csomagja (kbl. 10-12-szeri használatra) gyógytárban 50 fillér. Készítő: Tordy Gy. okl. gyógyszer. Budapest, Üllői-ut. 89.

Szőlőtelepítők

beesés figyelmüket felhívom saját érdeklődésem, hogy **terjedelmes telepem** a legjobb érmelléki bor és esomege, legkivalóbb fajú szőlőoltványok, amerikai és európai sima és gyökeres, a világhírű gyökeres és sima Delaware vesszők a legolesőbb árban, a legdusabb választékban szavatosság mellett, fajtisztán bocsáttatnak eladásra, őszre és tavaszra való szükségletüket még most előjegyeztetni sziveskedjenek, mindezekről képesárjegyzéket, amely sok hasznos tudnivalót tartalmaz, ingyen és bérmentve küldöm meg. Címem:

Kágyi Szabó István

érmelléki szőlőbirtokos és oltványteleptulajdonos BIHARDIÓSZEG.

Kizárólag nő cipők különlegességi raktára.

Marschall, Budapest,

Bécsi-utca 2. — Fővárosi színházak szállítója. Árjegyzék ingyen.

RÁCKEVI EÖTVÖS LAJOS

kertészete

TAR CZAL (Zemplén m.)

Elvállalja gyümölcskertek, házikertek, diszkertek tervezését és beültetését, az első évben meg nem eredt fákat ingyen pótolja. A legolesőbb árak mellett szállít mindenféle gyümölcs- és diszfákat, disznóvénnyeket, szőlővesszőt, kerti magvakat, kertieszközöket. — Ha valamire szükség van, saját érdekében feltétlenül kérjen árajánlatot fenti cégtől.

Kitünő minőségű hegyi borokat

megvételre ajánl egy magánfogyasztóknak, mint koresmáros, vendéglős s borkereskedőknek kiesinyben és nagyban GYEBNÁR ANTAL okl. szőlész, NAGYLÓCZ (Nógrád megye). Érdeklődőknek díjmentes felvilágosítás. Ugyan- csak nagymennyiségű 1 éves gyökeres hazai és amerikai SZŐLŐVESSZŐ is kerül eladásra.